

Elaborer une séquence en LVE

« A la question de la place de la « théorie / pratique » dans l'élaboration de la séquence, on peut avancer qu'aucune pratique, quelle qu'elle soit, ne peut se passer de « théorie », si l'on veut bien entendre par là qu'aucune mise en œuvre pratique ne peut se passer, au minimum, de représentation abstraite, c'est-à-dire d'une modélisation, du produit à réaliser, de la tâche à entreprendre, des outils à utiliser. En d'autres termes, on ne fait pas que « faire », on fait toujours ce que l'on a d'abord « pensé », même sommairement. »

1. Définir les objectifs de la séquence

Afin d'organiser et d'optimiser les apprentissages, il est important de savoir avec précision ce que les élèves devront maîtriser à la fin de la séquence.

Aussi, il est important de prévoir dès le début les dialogues et les énoncés oraux et écrits. Ils peuvent constituer les éléments d'évaluation de la séquence – annexe 1, exemples avec les aliments.

Cependant, l'évaluation continue permet à l'enseignant de contrôler les connaissances et l'implication des élèves, par l'exécution de la tâche sollicitée.

2. Définir le nombre de séances

Le nombre de séances peut varier de 4 à 10 séances.

L'enseignement est spiralaire : l'enseignant s'appuie sur les connaissances acquises pour introduire les nouveaux éléments et complexifier les formulations. Il définit un nombre de séances et établit une progression.

3. Alterner les éléments déjà rencontrés et les éléments nouveaux

On veillera à proposer un seul apprentissage à la fois - soit une structure, soit du lexique. Si l'on doit présenter en même temps une structure et un nouveau champ lexical, on s'efforcera de limiter la quantité des mots nouveaux (3 à 4 mots). On privilégiera alors les mots transparents et aisément compréhensibles.

Si seul le lexique est nouveau, on pourra présenter jusqu'à 10 mots.

Certaines séances auront donc une dominante lexicale ou linguistique.

4. Associer des formulations à des champs lexicaux

Les choix d'association des structures et des champs lexicaux appartiennent à l'enseignant. On retrouve cependant des associations logiques entre l'expression de la possession et le lexique des membres de la famille et des animaux domestiques. L'expression de la capacité est généralement associée au lexique des sports et des instruments de musique ainsi que des actions à accomplir. L'expression des goûts est traditionnellement associée au lexique de la nourriture.

L'important est que les élèves comprennent la fonction de la structure afin de l'employer dans différents contextes.

Ainsi, on pourra utiliser « have » avec les jouets et les objets de Noël ou le matériel de classe et « have » dans son sens de souhait ou d'invitation – have a nice weekend, have a cup of tea.

5. Varié les supports et les activités mises en œuvre

On veillera à varier les activités lors des différentes séances à partir des supports traditionnels d'apprentissage tels les albums, les comptines ou les chants, les jeux, les documents sonores, les éléments culturels et les activités liées à la langue écrite.

Tous les supports ne sont pas utilisés dans une même séance mais il est souhaitable que chacun d'entre eux apparaisse à un moment dans la séquence.

De même, il est indispensable qu'au cycle 3, les 5 activités langagières soient travaillées tout au long de la séquence :

- Réagir et dialoguer
- Parler en continu
- Comprendre à l'oral
- Lire
- Ecrire

6. Apporter des connaissances culturelles

Il convient de distinguer **deux approches possibles** pour présenter les éléments culturels.

- Les éléments font partie intégrante des énoncés linguistiques travaillés dans la séquence.

Exemples : dans une séquence sur «Christmas », les élèves apprendront les formules de vœux traditionnels (Happy New Year, Merry Christmas), ils mémoriseront une chanson dans sa totalité (We wish you a Merry Christmas...), ils retiendront du vocabulaire : Father Christmas, Christmas tree, a star, a Christmas present, a tinsel, a ball...).

- D'autres éléments sont présentés en français en dehors du temps imparti à la séance de langue.

Ces éléments peuvent concerner ce qui a trait à la géographie, à l'histoire et surtout aux coutumes et traditions. Ils sont présentés de manière plus détaillée, soit par l'enseignant, soit sous forme d'exposés par les élèves.

Exemples : Faire connaître l'origine de certaines fêtes (Thanksgiving ou Boxing day pour Noël) et la façon dont elles sont célébrées.

7. Connaître les points grammaticaux et les éléments phonologiques

Dans chaque séquence, l'enseignant est attentif aux **difficultés** d'ordre grammatical et phonologique que les élèves peuvent rencontrer et qui sont référencés dans les programmes du 30 août 2007.

Il ne s'agit pas de proposer un enseignement structuré autour de la grammaire ou de la phonologie mais davantage de répondre aux questionnements des élèves et de leur faire prendre conscience des différences et similitudes du fonctionnement des deux langues.

Exemples grammaticaux : la place de l'adjectif, son caractère invariable, les différentes marques du pluriel, la détermination 'défini et indéfini'.

Exemples phonologiques : identifier la syllabe accentuée dans un mot, trouver le phonème intrus dans une série de mots, distinguer le schéma intonatif montant ou descendant d'une question.

8. Trace écrite

La forme écrite est toujours introduite **en différé** par rapport à la forme orale et nécessite un **accompagnement** soutenu de la part de l'enseignant.

L'écrit a toute sa place au cycle 3 ; au CM2, il peut représenter jusqu'à 40% des activités.

Au cycle 2, l'écrit n'est pas travaillé au CP. Au CE1, quelques mots récurrents ou transparents peuvent être présentés aux élèves.

Pour chaque niveau, les élèves utilisent un cahier qui pourra être transmis d'année en année. Ce cahier a une fonction de mémoire au cycle 2 (titres et images) et de référent lexical et syntaxique au cycle 3 (idem + écrits correspondants).

L'appropriation de l'écrit s'inscrit dans **une démarche progressive** : reconnaissance visuelle, lecture silencieuse, lecture oralisée, épellation, copie, écriture en autonomie. Cette démarche s'applique à la fois pour les mots comme pour les phrases.

Au cycle 3, il sera utile de séparer les éléments langagiers référents des activités écrites d'entraînement et des éléments culturels (par exemple, séparer le vocabulaire lié à la fête de Noël – cadeaux, décoration, formules de vœux, chansons apprises – des apports complémentaires fournis par l'enseignant – les coutumes, les fiches support de type mots mêlés, pour permettre à l'élève de mieux repérer les éléments.

Annexe

Des exemples avec les aliments, à partir des propositions des programmes.

Ecrire sous la dictée : compléter un texte lacunaire à l'aide du contexte / Role playing/ At the restaurant

Les mots en caractère gras sont écrits par les élèves.

- Waiter, **please**

- Yes Sir

- **Fish and chips** please

- Fish and chips

- And for you madam?

- **Chicken and peas**

- Chicken and peas. All right.

- **Thank you.**

Lire une recette ou une liste de course.

Relier les images aux plats correspondants pour vérifier la compréhension.

Steak and kidney pie

Fish and chips

Cornish pasty

Cheese burger

Chicken curry

Vegetarian lasagne

Hamburgers and fries

Pancake and syrup

Strawberries

Parler en continu

Raconter une histoire stéréotypée à l'aide du support des images

Exemple tiré de l'album « The very hungry caterpillar » d'Eric Carle

On Monday, she ate through one apple. On Tuesday, she ate through two pears. On Wednesday, she ate through three plums.

Comprendre des mots et des expressions à l'oral

I'm Lisa. For breakfast, I have milk and cereal.

I'm Sean; I have toast and marmalade.

We're Sarah and Mark. At the weekend, we have bacon and eggs.

Poser des questions simples et y répondre

Exemple 1. Look at this beautiful chocolate cake!

Yummy! Yummy!

And what about a glass of carrot juice?

Yuk!

Exemple 2. Can I have a chocolate ice-cream please?

Certainly.

How much is it?

90 pence.

Exemple 3. Do you like chocolate ice-cream?

Yes I do but I prefer chocolate cakes.

What do you like?

I like ice-cream but I don't like cakes.

Trame pour l'élaboration d'une séquence :

